

Gaminys įtraukiamas į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą ir patvirtintas naudoti statyboje, pagal CE ženklinių ir atitikimo deklaraciją, remiantis PN-EN 14351-1+A2:2016-10 standartu arba vieneto naudojimo pagrindu.

GARANTIJIA

I. Artech gamybos ir prekybos įmonė su būstine Paslėk vietovėje, Działka 3 g., Lenkija (toliau Garantantas), kaip garantantas užtikrina Pirkėją, kad ši garantija (Garantija) atitinka Direktyvos 1999/44/EC Europos Parlamento reikalavimus iš 1999 metų gegužės 25 dienos dėl kai kurių vartojimo prekių, o taip pat su tuo susijusiomis garantijomis. Vartotojas pagal Garantiją yra vien tik fizinis asmuo, įgyjantis ARTECH produktus. Vartotojui taikomos visos jam priklausančios teisės, taikomos jam valstybės teisės nuostatų pagrindu, tinkamo Produkto pardavimo sutarčiai, kurią sudarė Vartotojas, o taip pat vartojimo prekių pardavimui. Garantija jokiu būdu nepažeidžia, nepanaikina šių teisių. Garantija galioja valstybės teritorijoje, kurioje buvo vykdomas pirkimas.

II. Kad užtikrinti aukščiausią Artech pagamintų produktų kokybę suteikia Vartotojui Garantiją žemiau pateiktiems produktams (Produktai), garantuoja, kad produktai yra tinkami naudoti, remiantis jų paskirtimi gyvenamuose ir viešuosiuose pastatuose, o taip pagal tinkamus techninius standartus.

III. Artech pareiškia, kad turi tinkamus dokumentus, patvirtinančius Produktų įtraukimą į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą Europos Sąjungos šalių teritorijoje, taip pat užtikrina, kad Produktai atitinka savybes, nustatytas tuose dokumentuose.

IV. Garantijos laikotarpis

1. Garantija yra taikoma per:

- 3 metus - langams, balkono durims, PVC stumdomoms sistemoms "Artech Basic"
- 4 metus - langams, balkono durims, PVC stumdomoms sistemoms "Artech Comfort"
- 4 metus - langams, balkono durims, PVC stumdomoms sistemoms "Artech Reno"
- 5 metus - langams, balkono durims, PVC stumdomoms sistemoms "Artech Therm"
- 5 metus - langams, balkono durims, PVC stumdomoms sistemoms "Artech Aluslim"
- 1 metus - įėjimo durys su PVC
- 2 metus - produktams iš aliuminio
- 10 metų - langams į pastoges "OKPOL" kartu sandarinimo alkūnėmis
- 1 metus - stoge išėjimo langams "OKPOL"
- 1 metus - likusiems, gamintojo parduodamiems gaminiais, tokiems kaip: vidaus roletai, savarankiškai užsidarantys, elektromagnetinės spygnos ir t. t.
- 1 metus - montavimo paslaugai

2. Garantija galioja nuo Vartotojo Produkto paėmimo dienos, apie tai kalbama VI 2 punkte šios Garantijos. Garantijos laikotarpis sunaudotoms dalims arba pakeitimui yra 12 mėnesių, skaičiuojamų nuo pataisymo arba pakeitimo dienos, tačiau negali pasibaigti Garantijos laikotarpis, nustatytas 1 punkte, Produktui, kurio dalys buvo sunaudotos arba pakeistos.

V. Garanto pareigos

1. Jeigu koku nors metu Garantijos galiojimo metu, Produktas bus netinkamas naudojimui pagal jo įprastą paskirtį, dėl priežasčių atsiradusių gamybos metu arba priešasčių esančių medžiagoje, kuri buvo panaudotas gamybai, Vartotojas gali reikalauti nemokamo pataisymo arba Produkto į naują pakeitimui. Produkto netinkamumo naudoti pašalinimo būdo, pagal jo įprastą panaudojimą priklauso Artech įmonei. Artech įsipareigoja nemokamai sugrąžinti produktą tinkamam naudojimui pagal jo įprastą paskirtį (Taisymas) per 21 dieną nuo raštu pateikto pretenzijos pranešimo. Jeigu Produkto taisymas yra ženkliai sudėtingas, ypatingai dėl gamybos proceso pobūdžio Garanto įmoneje, taisymo laikas gali prasitęsti šių trukdymų trukmės laikotarpiu.

2. Vietoj taisymo Garantantas gali pristatyti Vartotojui naują Produktą.

3. Garantantas kiekvienu atveju gali nustoti vykdyti pareigas pagal Garantiją, jeigu sumokės Vartotojui sumą, esančią kainos lygiavertę sumokėta Vartotojo už Produktus, kurie yra netinkami naudojimui pagal įprastą naudojimą. Aukščiau pateiktu atveju Vartotojas yra įsipareigojęs grąžinti tuos Produktus Garantui.

VI. Vartotojo pareigos

1. Kad pasinaudoti Garantijos įgaliojimais Vartotojas yra įsipareigojęs pranešti raštu netinkamumą naudoti pagal įprastą naudojimą, per 3 mėnesius nuo to netinkamumo aptikimo dienos. Pranešimas turėtų nurodyti, koks tai netinkamumas, o taip pat turėtų jame būti pirkimo Nr. ir data. Pretenzijos pranešimas pateikiamas yra Produkto pardavėjui, kur buvo įsigytas Produktas, jo būstinės adresu. Jeigu pretenzijos pranešimas nebus pateiktas, aukščiau nurodytu terminu, Vartotojo įgaliojimas Garantijai negalios.

2. Vartotojas yra įsipareigojęs, Produkto gavimo metu, priimti jį, patikrinti kiekio ir kokybės atžvilgiu, o taip pat matomo netinkamumo naudojimui atžvilgiu, pagal įprastą paskirtį. Akivaizdus Produkto netinkamumas naudoti pagal normalią paskirtį tai ypatingai skirtingi dydžiai, spalvos, paskirstymas (atsižvelgiant į užsakymą), langų ir langų rėmų mechaniniai pažeidimai, tokie kaip: įbrėžimai, įtrūkimai. Patikrinimo neįvykdymas priveda prie Vartotojo Garantijos įgaliojimų praradimo, akivaizdus Produkto netinkamumo naudoti pagal normalią paskirtį atveju.

3. Pasinaudojant Garantijos įgaliojimais vartotojas turėtų pateikti Garantinę kortelę kartu su pirkimo įrodymu.

4. Nepagrįsto pretenzijų pareiškimo pateikimo atveju Vartotojas yra įsipareigojęs padengti dėl to atsiradusias visas išlaidas.

5. Garantijos įgaliojimų vykdymų sąlyga, tai visos kainos už Produktą sumokėjimas.

6. Vartotojas įsipareigoja:

- pašalinti foliją ne vėliau kaip praėjus 3 mėnesiams po montavimo atlikimo,
- kartą per metus valyti tarpikius techniniu vazelinu, silikono tepalu arba skudurėliu su glicerinu,
- atlikti judančių aptaisų tepimą, pvz. WD 40 preparatu,
- 2 kartus per metus reikia atlikti aptaisų reguliavimą
- patikrinti nuvedimo kanalų pralaidumą,
- didesnių nešvarumų pašalinimui reikia naudoti švelnų pienelį, pvz. CIF (be nutrynimo priemonių ir tirpiklių), tačiau įprastam PVC rėmų valymui reikia naudoti vandens tirpalą su švelnia valymo priemone.
- stiklų valymui reikia naudoti prieinamas prekybosje švelnias valymo priemones, remonto darbų metu reikia apsaugoti langus, apdengiant juos folija
- reikia apsaugoti nuo užteršimo cemento skiediniu, poliuretano putomis, dulkelėmis ir t. t.

VII. Atsakomybės netaikymas

1. Garantija nėra taikoma produkto netinkamumo naudojimui pagal normalų naudojimą, o taip pat Produkto defektams, kurie atsirado dėl:

- Produkto montavimo arba naudojimo ne pagal pridėtą instrukciją o taip pat ne pagal statybos principus, arba techninius standartus, atsižvelgiant į montavimo vietą -netinkamo transporto, kurį suorganizavo Vartotojas
- konstrukcijos nestabilumo, kurioje Produktai buvo sumontuoti
- intervencijas į Produkto konstrukcijas be Garanto sutikimo
- Produkto panaudojimo neatitinkantį įprastam panaudojimui
- priežiūros nevykdymo arba netinkamo Produkto naudojimo
- išorinių veiksnių Produktui poveikio, tokių kaip ugnis, balintuvai, rūgštys, valymo priemonės, kitos cheminės medžiagos
- Produkto taisymus, atliekamus neigaliųjų asmenų
- atsarginių dalių, nepripažintų Garanto panaudojimo
- nenugalimos jėgos poveikio

2. Garantija nėra taikoma mechaniniams Produkto langų stiklams pažeidimams, tame įtrūkimų naudojimo metu, kaip ir natūralių stiklo defektų, ribose priimtose nustatytų standartų.

3. Garantija nėra taikoma elementams, kurie įprastai susinaudoja

4. Garantija nėra taikoma kokiems nors defektams, dėl Produkto netinkamumo naudojimui, atitinkančiam normaliam naudojimui.

5. Pagal garantiją Garantantas nėra įsipareigojęs atlikti reguliavimo ir priežiūros veiksmus.

VIII. Ginčų sprendimas

1. Jeigu atsirastų skirtingos nuomonės tarp Garanto ir Vartotojo dėl Produkto netinkamumo naudojimui remiantis įprastu naudojimu, Šalis gali nuspręsti pakviesti nepriklausomą ekspertą arba instituciją, susitarus Šalims, kad gauti patvirtintą nuomonę dėl Produkto netinkamumo naudojimui pagal įprastą naudojimą. Nuomonės pateikimo išlaidas padengia Šalis, kurios nenaudai nuomonė buvo pateikta.

2. Ši parduotos vartojimo prekės Garantija, neatmeta, neapriboja, ir neįtraukia kokiame nors laikui pirkėjo įgaliojimų, dėl prekės neatitikimo sutarčiai.

REGULIAVIMAS

ATLANKŲ APTAISAI

Viršutinių vryių kaištis išsistumia dėl varčios išmontavimo. Kaiščio išėmimas ir uždėjimas yra atliekamas esant uždarai varčiai. Neįprastai yra kaiščio įkalimas kitu elementu, o taip pat visiškai jo ištraukimas, tai gali privesti prie viršutinių vryių pažeidimo.

Apatinius vryius galima reguliuoti trijose plotmėse: aukščio reguliavimas 2 mm, reguliavimas "K" ir "D" 2,3 mm reguliavimas.

Viršutinius vryius galima reguliuoti į dešinę ir kairę pusę, o taip pat prispaudimo kryptimi. Apatisų atlančių elementų kamščiai teikia varčios prispaudimo prie rėmo 0,75mm reguliavimo galimybę. Rankenos sukimosi blokadose (varčios pakėlimas) galima pakeisti aukščio nustatymus 3 mm. Lančių funkcijos valdymą rankena reikia atlikti esant uždarai varčiai.

MONTAŽAS

REKOMENDUOJAMAS MONTAŽAS

1. BENDROS SĄLYGOS

Montažą turi atlikti specializuotos įmonės, užsiimančios langų montavimu. Pateiktoje instrukcijoje pateiktos yra taisyklės, o taip pat montavimo veiksmai, kuriuos reikia atlikti standartiškų produktų montavimo metu (langai, balkono durys, vitrinai ir t.t.). Komplikuoju elementų montavimo metu (apkalos, žiemos sodai, vidinės sienos ir kiti reikia atsižvelgti į projektą, nustatantį individualų nustatytam objektui montavimo atlikimą.

Langų, durų, vitrinų (toliau vadinamų konstrukcijomis) montavimo metu yra atliekamas montuojamos konstrukcijos su pastatu jungimas. Šis jungimas atlieka šias funkcijas: užtikrina apkrovos nuo konstrukcijos ant pastato perkėlimą, yra pastato ir konstrukcijos tarpusavio deformacijų dilatacija ir teikia sandarinimo atlikimą, užtikrinant oro ir vandens sandarumą. Užtikrina tinkamą šiluminę ir akustinę izoliaciją.

2. KONSTRUKCIJOS TVIRTINIMO BŪDAI

Tvirtinimas turi būti atliktas ant visų lango rėmų. Pagrindiniai galime padalinti tvirtinimo būdus į dvi rūšis:

a) Tiesioginis tvirtinimas - perdėdami per angą rėme tvirtinimo elementai (kaiščiai, įdėklai) tvirtinami yra tiesiogiai prie pagrindo. Toks tvirtinimas užtikrina didelių apkrovų tinkamą perkėlimą, todėl turėtų būti naudojama visų didesnių konstrukcijų metu. Tiesioginis tvirtinimas su įdėklais gali būti naudojamas apatinėje,

horizontalioje rėmo dalyje, esant tinkamai apsaugai nuo kritulių vandens patekimo į slenkščio dalį. Tiesioginis montavimas rekomenduojamas yra baltų ir spalvotų, o taip pat iš abiejų pusių spalvotų langų ir durų montavimo atveju. Tvirtinimo būdo pasirinkimas priklauso nuo rėmo (sienų) techninio stovio. Montavimo būdą įvertina ir priima sprendimus montavimo darbų atlikimo metu montavimo įmonė.

b) Netiesioginis montavimas - panaudojant prisuktus prie rėmų netiesioginius elementus (ankerius), kurie vėliau yra tvirtinami prie pagrindo. Baltai spalvotų ir spalvotų langų montavimo galimybės tiesioginiu būdu rekomenduojama montuoti langus su didesnio standumo ankeriais. Ankeriai neturėtų būti montuojami prie išorinės mūro dalies dėl terminio tiltelio atsiradimo galimybės. Daugelio atvejų pristatyti tvirtinimo būdai yra vienodai veiksmingi. Keliuose atvejuose rekomenduojamas yra tvirtinimas pagal vieną pristatytą būdą:

- konstrukcijos montavimo prie sienos metu rekomenduojamas yra netiesioginis montavimas (tiesioginio montavimo metu anga, skirta padėklui yra per arti sienos krašto, dėl to sumažėjo jos našumas, rekomenduojama patalpinti angas ne arčiau kaip 100 mm nuo sienos briaunos)

- konstrukcijų montavimas prie taip vadinamų aklų staktų ir durų rėmų be slenkščio rekomenduojamas tiesioginis tvirtinimas (netiesioginio tvirtinimo atveju jėga atveriamos varčios priveda prie ankerio atlenkimo, o tuo pačiu prie nepriimtinių rėmų judesių).

3. KONSTRUKCIJOS SIENOS ATŽVILGIU PADĖTIS

Rėmo padėtis sienos natūralaus paviršiaus atžvilgiu turėtų būti nurodyta pastato dokumentacijoje arba sutarta su investuotojo atstovu. Reikšmę turi su aspektai: estetinis, o taip pat susijęs su šilumine izoliacija. Nuo lango padėties mūre priklauso mūro temperatūra šalia rėmo ir pačio rėmo temperatūra. Jeigu jos yra per žemos, tai gali prieiti prie šalimo, o to pasekme yra drėgmės ir grybo atsiradimas. Dėl sienų konstrukcijos įvairumo šioje vietoje nebus aptariami detalūs techniniai sprendimai.

4. LANGO SU PASTATU SUJUNGIMO SANDARINIMAS

Dažniausiai šiluminės ir garso izoliacijos sandarinimo funkcijos tarp lango ir sienos atlieka išplėstos poliuretano putas, kurios užtikrina tarp sienos ir rėmo elastingą sujungimą. Šis elastingumas yra būtinas, kad atlaisvintų langą nuo pastato apkrovos. Kad putas atliktų šiluminės izoliacijos funkciją reikia ją apsaugoti nuo drėgmės poveikio. Izoliacija nuo drėgmės poveikio turėtų pildyti pagrindinę taisyklę: sandariau iš patalpos vidaus negu išorėje. Todėl palankiausias sandarinimo būdas, tai silikono masės arba atsparios garams folijos iš vidaus panaudojimas, pvz. sandarinimas išplėsta juosta arba kita atsparia garams ir vandeniui medžiaga. Atsižvelgiant į terminę izoliaciją rekomenduojama atlikti išorinį 3-4cm elementą iš izoliacinės medžiagos.

5. KONSTRUKCIJOS ATRAMA

Apatiniam rėmo elemento būtina atrama, tuo pačiu užtikrinantis jo išlyginimą. Tam tikslui galima panaudoti pleištinės kaladėlės iš impregnuotos kietos medienos, plastiko arba panašios medžiagos. Kaladėlės/pleištai turi pasilikti pastoviai ir negalima jų pašalinti.

6. BAIGIAMOSIOS PASTABOS

Konstrukcijos su siena sujungimo detalūs sprendimai gali būti įvairūs, taip kaip yra įvairios sienų konstrukcijos, o taip pat architektų reikalavimai. Todėl nėra vieno pavyzdinio, tinkamo visiems sprendimo. Dažnai yra keli taisyklingi sprendimai, net vienam konkrečiam atveju. Todėl rekomenduojame nustatyti montavimo būdą su investuotojo atstovu. Nerekomenduojama montuoti langus ir duris esant žemiau 5 laipsnių C nešildytose patalpose (neišbaigti pastatai) temperatūrai. Montavimas neigiamose temperatūrose gali būti atliekamas, jeigu montavimui naudojamos medžiagos, prileidžia jų naudojimą tokiose temperatūrose.

SANDĖLIAVIMAS IR GABENIMAS

Langai ir durys turėtų būti gabenamos ir sandėliuojamos ant virš palangės juostos vertikaliajoje padėtyje, 1-10 laipsnių kampu, panaudojant atitinkamus tarpiklius apsaugančius nuo įbrėžimų. Būtina yra apsauga nuo nepalankių atmosferos sąlygų, ypačiai drėgmės ir tiesioginio saulės spindulių poveikio. Dėl didelio produktų svorio būtinas yra stabilios konstrukcijos stovų, o taip pat susegimo diržų ir sagčių tinkamo patvarumo panaudojimas.

SUTRUMPINTA MONTAŽO INSTRUKCIJA

1. Patikrinkite ar langai skirti montavimui turi matmenis, atitinkamus angoms, kuriose turi būti montuojami (ypatingai svarbu senų langų senuose pastatuose pakeitimo atveju).
2. Išmontuoti lango varčią, išstumiant viršutinių vyrių kaištį (prie uždaro varčios) su montavimo rankena. Nepriimtinas yra kaiščio iškalimas kitu elementu arba visiškai jo ištraukimas, kuris priveda prie pažeidimo, ir viso viršutinių vyrių elemento pakeitimo.
3. Lango montavimo ant juostos virš palangės atveju rekomenduojamas yra apatinio rėmo montavimas.
4. Tvirtinimo su ankerių atveju reikia jas tvirtinti ir prisukti prie rėmo, o tvirtinimo su padėklų atveju reikia gręžti rėmus per visą lango perimetrą. Tvirtinimų atstumas apie 700mm, tvirtinimų atstumas nuo vidinio kampo apie 150mm
5. Jeigu angoje turi būti montuojamas langų rinkinys reikia atlikti jungimą su atitinkamomis jungtimis ir susukti.
6. Padėkite rėmą ant kaladėlių/laikančių pleiščių, ir sandarinkite jį su montavimo pleištais. Patikrinkite rėmo padėtį su gulsčiu: vertikaliajoje, horizontalioje pozicijoje, o taip pat natūralios sienos atžvilgiu (galutinį patikrinimą atlikite matuojant rėmų atskirų angų įstrižaines). Patikrinkite ar rėmas nėra "išstumiamas" iš langų montavimo linijos, ypačiai dviejų rėmų jungtimi sujungimo vietoje.
7. Pritvirtinkite rėmus tvirtinant ankerius arba padėklus prie pagrindo.
8. Uždėkite varčias ir patikrinkite jų funkcionalumą, atliekant eventualų reguliavimą prieš išpildymą putomis erdvės tarp angos ir rėmo.
9. Išpildykite erdvės tarp rėmo ir elemento poliuretano putomis. Negalima atidaryti varčios, kol putos pilnai sukietės.

10. Po putų sukietėjimo reikia pašalinti montavimo pleištus ir pripildyti likusias angas putomis.

11. Nupjaukite atliekamas putas peiliu ir atlikite lango apdailą. Ypačingą dėmesį reikia atkreipti į rėmo su užpildo jungimo sandarumą, kuris turi užtikrinti vandens garų patekimo iš patalpos pusės sandarumą.

12. Rekomenduojama montuoti išorines palanges, tiesiogiai prie po palangę esančios juostos. Jeigu nėra išorinių palangių montavimo prie palangių juostos galimybės, reikia montuoti palanges neuždengiant nutekėjimo angų. Palangių jungimas vietose kur gresia kritimų vandens poveikis sandarinkite butilo juosta ir silikonu.

13. Lauko durys PVC yra montuojamos vien tik su montavimo padėklais. Lauko durų vyrių prie rėmo tvirtinimo vietoje reikalaujama panaudoti du padėklus, patalpintus abiejose kiekvienų vyrių pusėse, 100-20mm atstume. Likusius padėklus reikia montuoti, kaip langų ir balkono durų atveju.

14. Reikia pašalinti apsauginę foliją nuo langų iki 3 mėnesių nuo langų gavimo datos, neatsižvelgiant į montavimo laiką. Jeigu apdailos darbai bus atliekami vėliau, reikia vėl apsaugoti langus nuo dulkių, cemento ir kitų priemonių, kurios gali priversti prie langų pažeidimo poveikio.

15. Pabaigus montavimo darbus reikia patikrinti aptaisų švarą ir jų užteršimo atveju reikia juos nuvalyti ir tempti pagal naudojimo instrukciją. Ši sutrumpinta instrukcija nustato pagrindines informacijas ir rekomenduojamą montavimo darbų atlikimo būdą, tačiau negali pakeisti profesinio atlikėjo paruošimo. Išskyrus pateiktas langų rekomendacijas reikia atlikti, kaip nurodyta statybos principuose ir darbuotojų saugos ir sveikatos taisyklėse.

16. PVC langai ir balkono durys pasižymi aukštu sandarumu, nustatytu oro infiltravimo koeficiento $a < 0.3m^3 (m^2 \cdot h \cdot daPa)^{-1}$. Tai reiškia, kad yra atlikti tokio būdu, tinka naudoti patalpose, kuriose yra oro ventilacijos įrenginiai, teikiantys sunaudoto oro pakeitimo galimybę, priklausomai nuo būtinų ventilavimo poreikių. Langai skirti į patalpas, kuriose nėra ventilacijos įrenginių, turėtų turėti ventilacijos įrangą, užtikrinančią oro kiekį būtina ventilavimo poreikiams. Tokių įrenginių trūkumo atveju, reikia mažiausiai 1 kartą per dieną vėdinti patalpą.